

ASB 04/2016

v predaji od 27. 4. 2016

VYDAVATEL:

JAGA GROUP, s. r. o.
IČO 35705779
Imricha Karvaša 2, 811 07 Bratislava
tel.: 02/50 200 200

PREDAJNÁ CENA:
2,60 €

VYCHÁDZA:
8x ročne + 1 špeciál

ŠÉFREDAKTORKA:

Mária Nováková
Tel.: 02/50 200 272
maria.novakova@jaga.sk

REDAKTOR:

Ludovít Petránsky
Tel.: 02/50 200 270
ludo.petransky@jaga.sk

REDAKČNÁ RADA:

prof. Ing. arch. akad. arch. Ján Bahna (SAS),
prof. Dipl.-Ing. Dr. Vladimír Benko, PhD. (predseda SKSI)
Ing. Ivan Čarnogurský, ml. (IPEC),
doc. Peter Černík, CSc., hosť. prof. (STRABAG Pozemné
a inžinierske stavebníctvo)
dipl. Ing. Erich Feix (PRVÁ STAVEBNÁ SPORITEL'NA)
Ing. arch. Dušan Fischer (FISCHER)
Ing. Lúboš Fušek (BAUMIT)
Ing. Miloš Klein (AUSTROTHERM)
Ing. arch. Pavol Kollár (IN GROUP)
Ing. arch. Ingrid Konrad (hlavná architektka mesta Bratislava)
Ing. arch. Martin Kusý (B.K.P.S.)
Ing. Anton Novotný (Združenie pre zatepľovanie budov)
Ing. Pavel Pelikán (J&T REAL ESTATE)
prof. Ing. Dušan Petráš, PhD. (SVF STU)
Ing. Ladislav Pírl, CSc. (aloccons)
Ing. arch. Imrich Pleidel (SKA)
prof. Ing. Zuzana Sternová, PhD. (TSU/S)
Ing. Juraj Šaštínský (lordship)
prof. Ing. arch. Štefan Šlachta, CSc. (SAS)
prof. Ing. Stanislav Unčík, PhD. (SVF STU)
doc. Ing. arch. Ľubica Vitková, PhD. (FA STU)
JUDr. Gábor Zászlós (TRIGRANIT DEVELOPMENT)

Inzercia:

Ľudmila Prekalová, 0903 592 378, ludmila.prekalova@jaga.sk
Robert Hošťák, 0903 516 151, robert.hostak@jaga.sk
Katarína Lipovská, 0903 288 511, katarina.lipovska@jaga.sk
Martin Moravčík, 0903 873 005, martin.moravcik@jaga.sk
Jasoslava Omastová, 0903 245 665, jasoslava.omastova@jaga.sk
Zuzana Schmidová, 0902 982 999, zuzana.schmidova@jaga.sk
Juraj Vilkovský, 0903 246 321, juraj.vilkovsky@jaga.sk

Produkcia:

Iveta Mužíková, iveta.muzykova@jaga.sk

Fotograf:

Miro Pochyba

Jazyková úprava:

Zuzana Kubalová

Grafická úprava a skeny:

Tibor Jantoška

Tlač:

NeografiA, a.s.

Predplatné v SR:

http://predplatne.jaga.sk

JAGA GROUP, s. r. o., Lamačská cesta 45, 841 03 Bratislava 42,
02/50 200 283, fax: 02/50 200 210, predplatne@jaga.sk
L. K. Permanent, s. r. o., P.O. BOX 2, 834 14 Bratislava 34
Mária Škardová, 02/44 45 37 11, skardova@lkipermanent.sk

Predplatné V ČR:

A. L. L. Production, P. O. Box 732, 111 21 Praha 1
Renáta Szeniauská, renata@alpro.cz, 23 409 28 53

Rozširuje:

Mediaprint - Kapa, a. s.

Kopírovanie alebo rozširovanie ktorejkoľvek časti časopisu sa
povoľuje výhradne so súhlasom vydavateľa. Články nemusia
prezentovať stanovisko redakcie. Vydavateľstvo nemá právnu
zodpovednosť za obsah inzercie a adveroriálov.

Spoločnosť JAGA GROUP používa redakčný systém
s digitálnym archívom NAXOS ARCHIVE 2010 a obchodný
systém CONTRACT FOR MEDIA 2010 od spoločnosti MEDIA
SOLUTIONS, www.media-sol.com

Na obálke:

Bytový dom vo viedenskom Seestadte
Foto: Hertha Hurnaus, Berger+Parkinen Architekten,
Querkraft Architekten
Ďalšie číslo vyjde 20. 5. 2016

ISSN 1335-1230, Registračné číslo MK SR: EV 496/08

www.casopis.asb.sk
www.asb.sk



Odborný časopis odporúčaný
Slovenskou komorou stavebných inžinierov

obsah

46

Bytový dom vo viedenskom Seestadte



Dizajn

54

Miláno 2016: Návrat pompéznosti

56

Interiér bytu Grunty

Konštrukcie

60

Keď okná a dvere dávajú zmysel

60

Slnéčnice, Bratislava

61

Úrad pre normalizáciu, metrológiu
a skúšobníctvo SR, Bratislava

62

Rodinný dom, Beroun, ČR

63

Casa Las Palmeras, Cádiz, Španielsko

64

Rodinný dom, Auerstahl, Rakúsko



Aktuálne

68

Stavba roka 2015
Tri ceny pre trnavskú City Arenu

92

Bývať po japonsky

99

Študentská súťaž riešila obytnú zónu v Breste

102

Fleškovy

104

Udalosti

112

Prehra architektúry

Foto mesiaca

6

Výstavba v Marina Gate

8

Nový štadión pre futbalové Euro 2016

10

Aréna budúcnosti v Olympijskom parku v Riu

Fokus

12

Rodinný dom za každú cenu môže byť zlatou
kľietkou

14

Záujemcom o hypotéky priniesol nový zákon
silnejšiu pozíciu

18

Stavebníctvo rastie, ceny tiež, marže len možno

22

Milan Murcko: „Development nie je
odvetvie, ktoré je extrémne výnosné.“

26

Jakub Szczęsny: „Najužší dom na svete?
Bolo to peklo!“



Projekty

30

Apollo Towers

32

Nový Ružinov

34

Mamapapa

36

Dom chleba ako kabinet kuriozít



Realizácie

40

Le Toison d'Or